



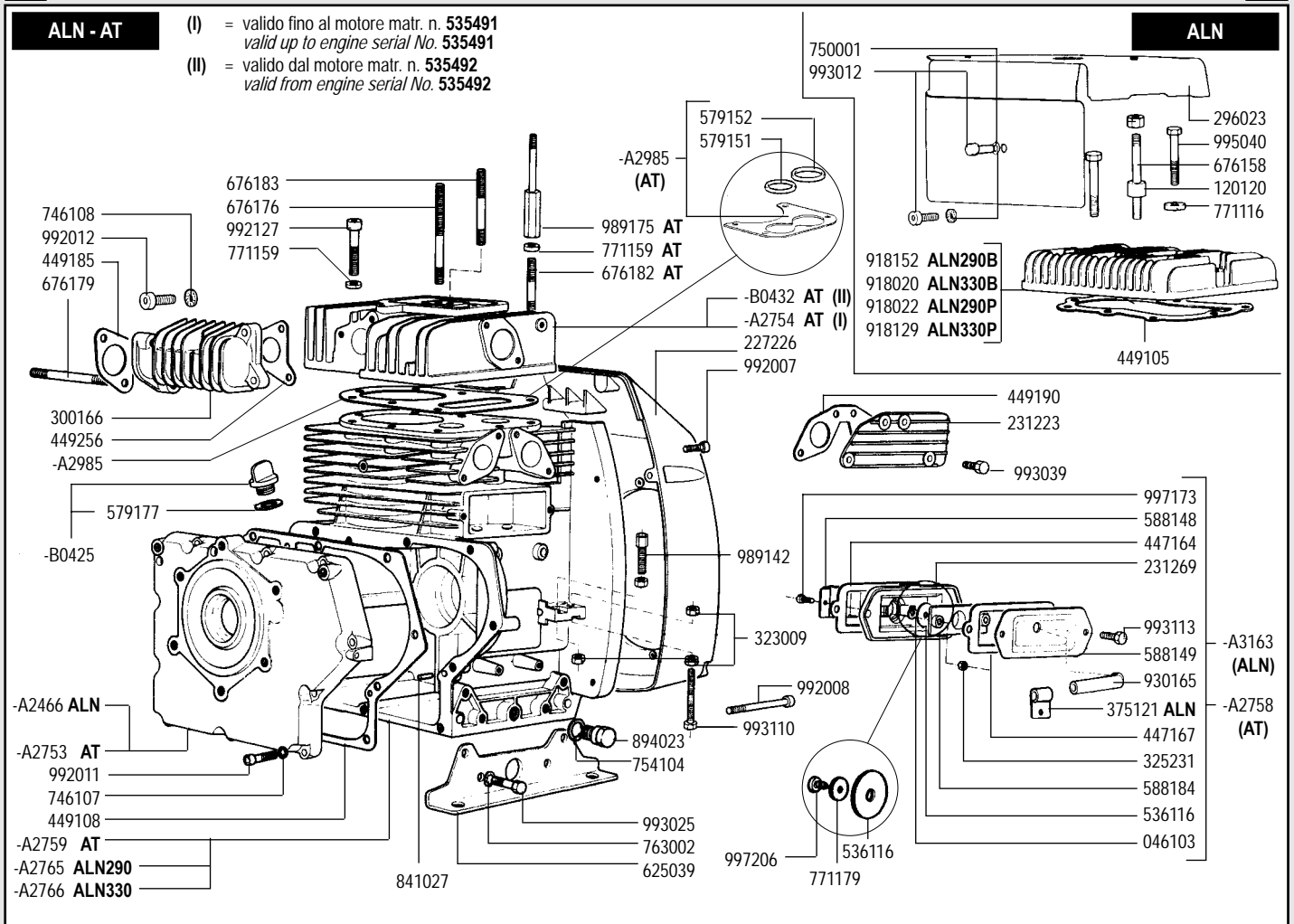
AT 330 OHV

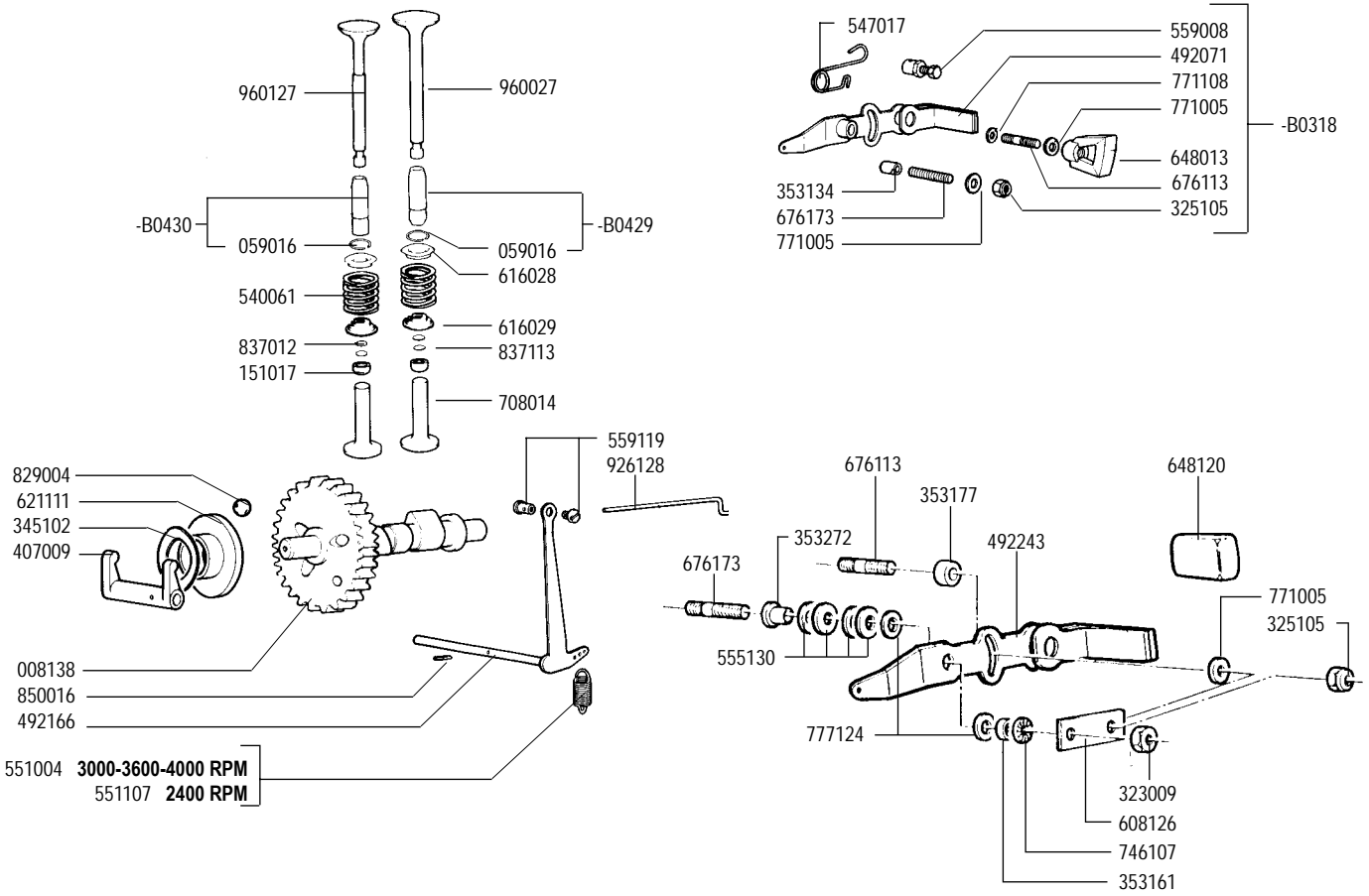
ALN 290W - 330W

- A2744 SHORT BLOCK ALN 330 STD / ELEST
- A2745 SHORT BLOCK ALN 330 VERT. ELEST
- A2747 SHORT BLOCK ALN 290 STD / ELEST

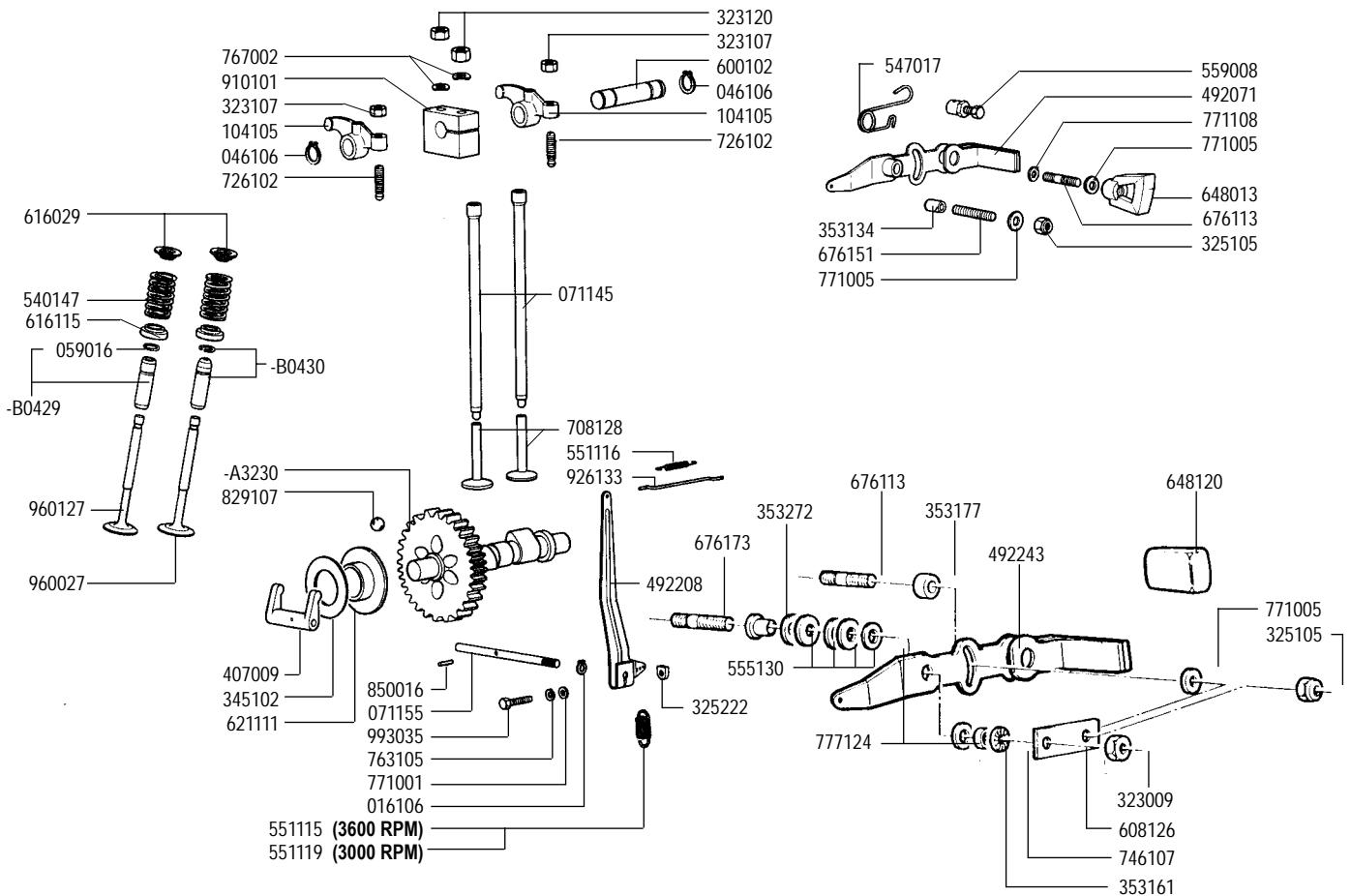
- A2749 SHORT BLOCK AT 330 OHV STD / ELEST

RICAMBI - SPARE PARTS - ERSATZTEILE - PIÈCES DETACHÉES - REPUESTOS

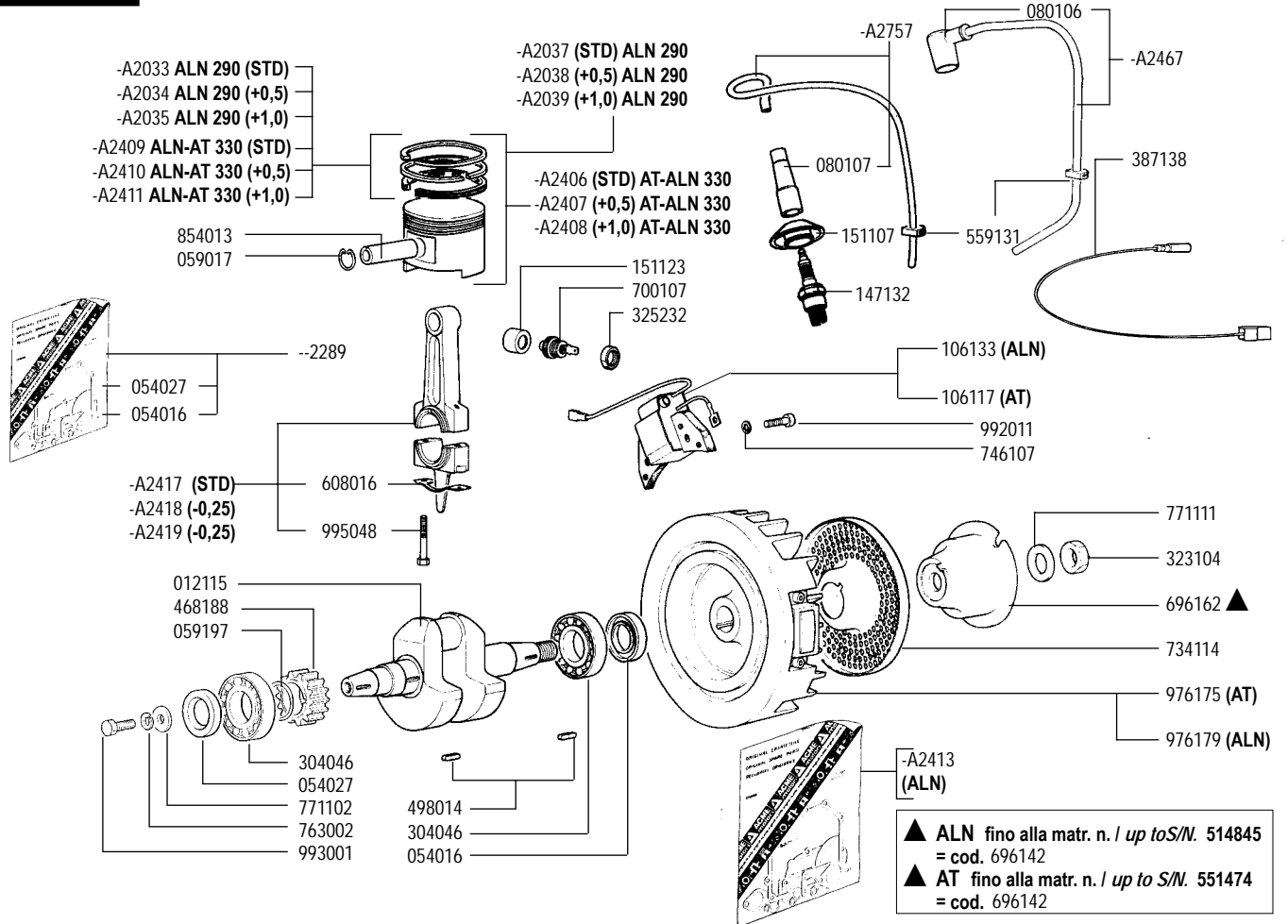




RICAMBI - SPARE PARTS - ERSATZTEILE - PIECES DETACHEES - REPUESTOS



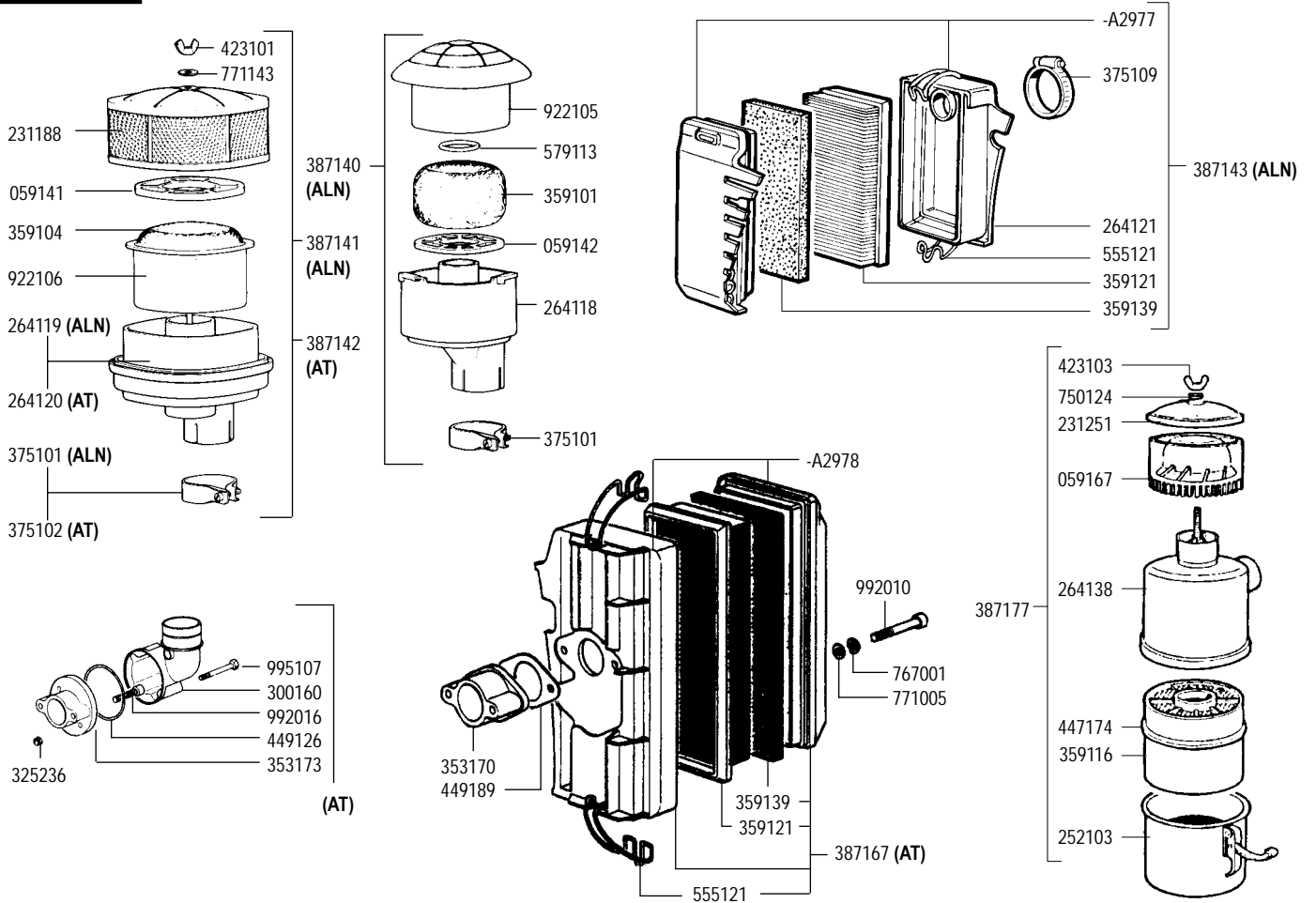
ALN - AT



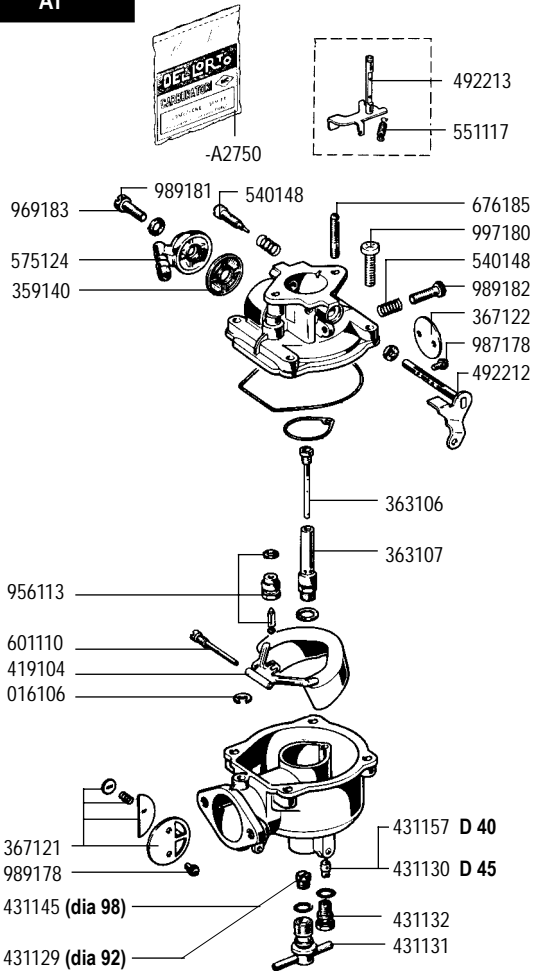
RICAMBI - SPARE PARTS - ERSATZTEILE - PIECES DETACHEES - REPUESTOS



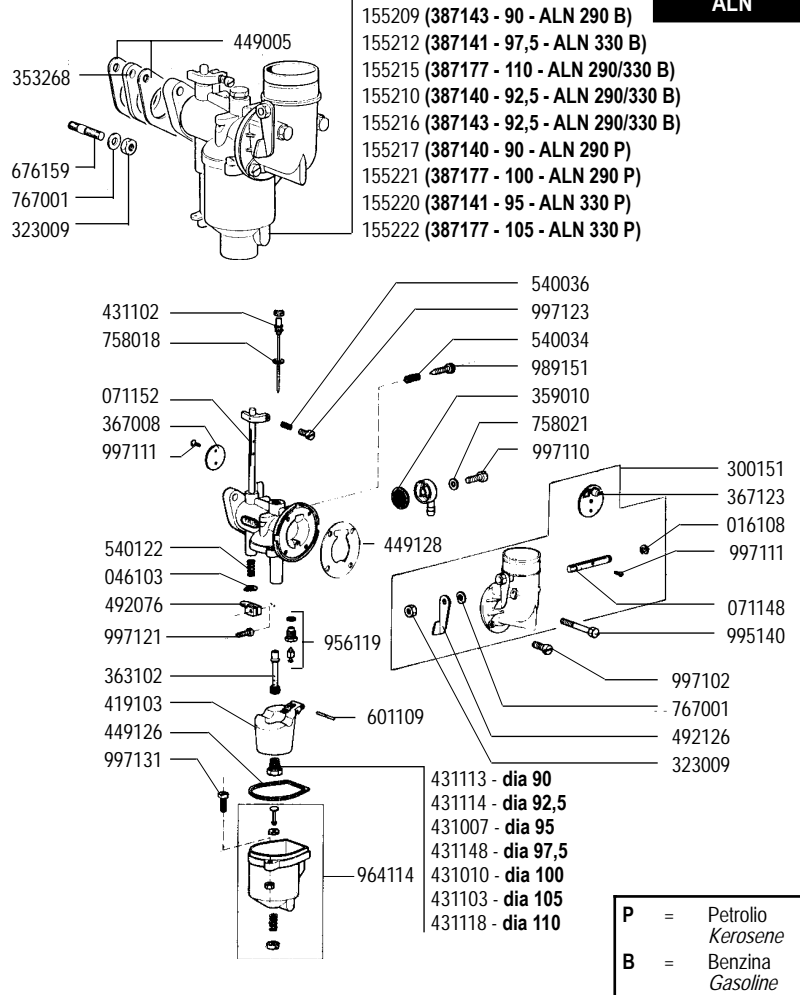
ALN - AT



AT



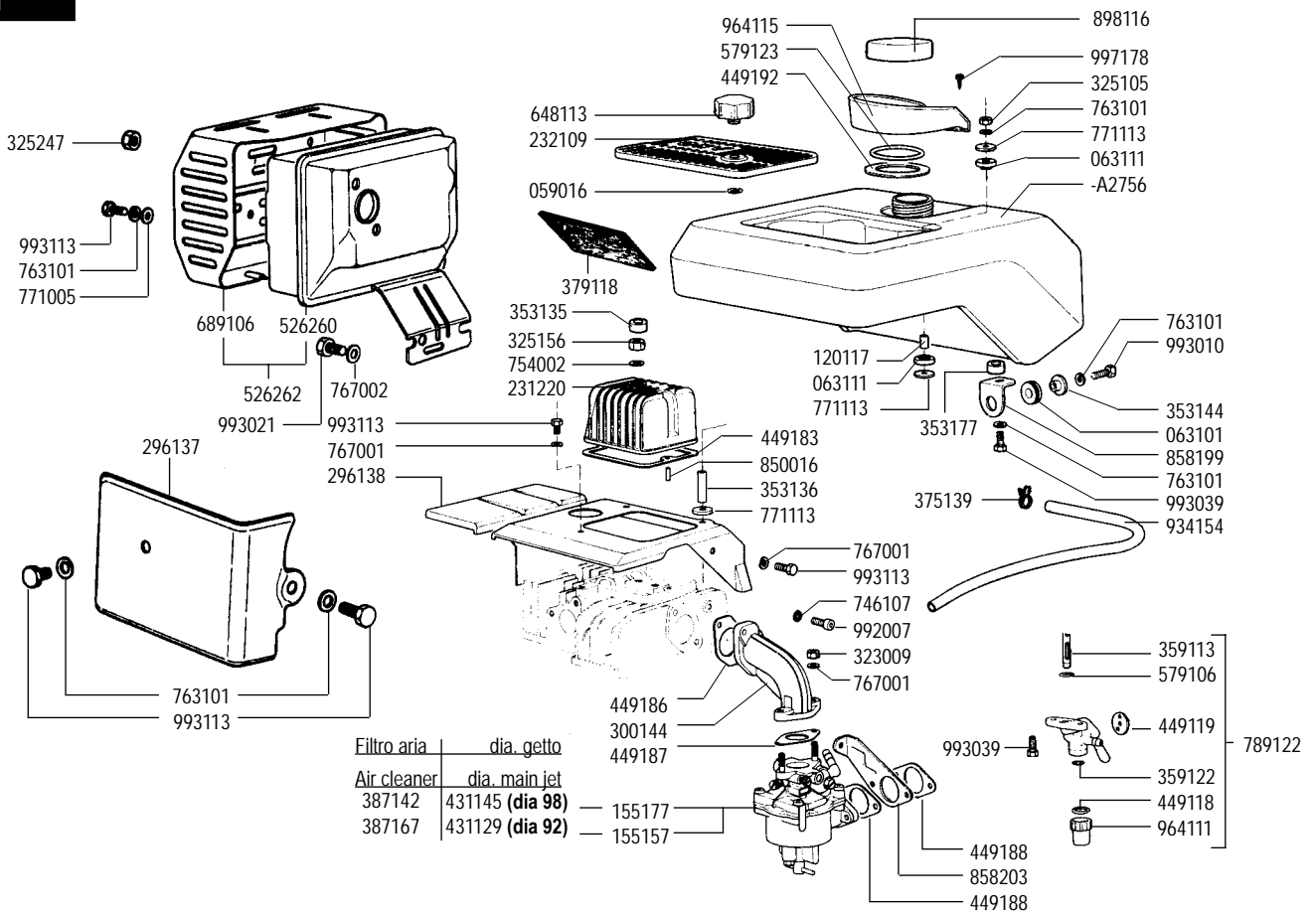
ALN



P = Petrolio
Kerosene
B = Benzina
Gasoline

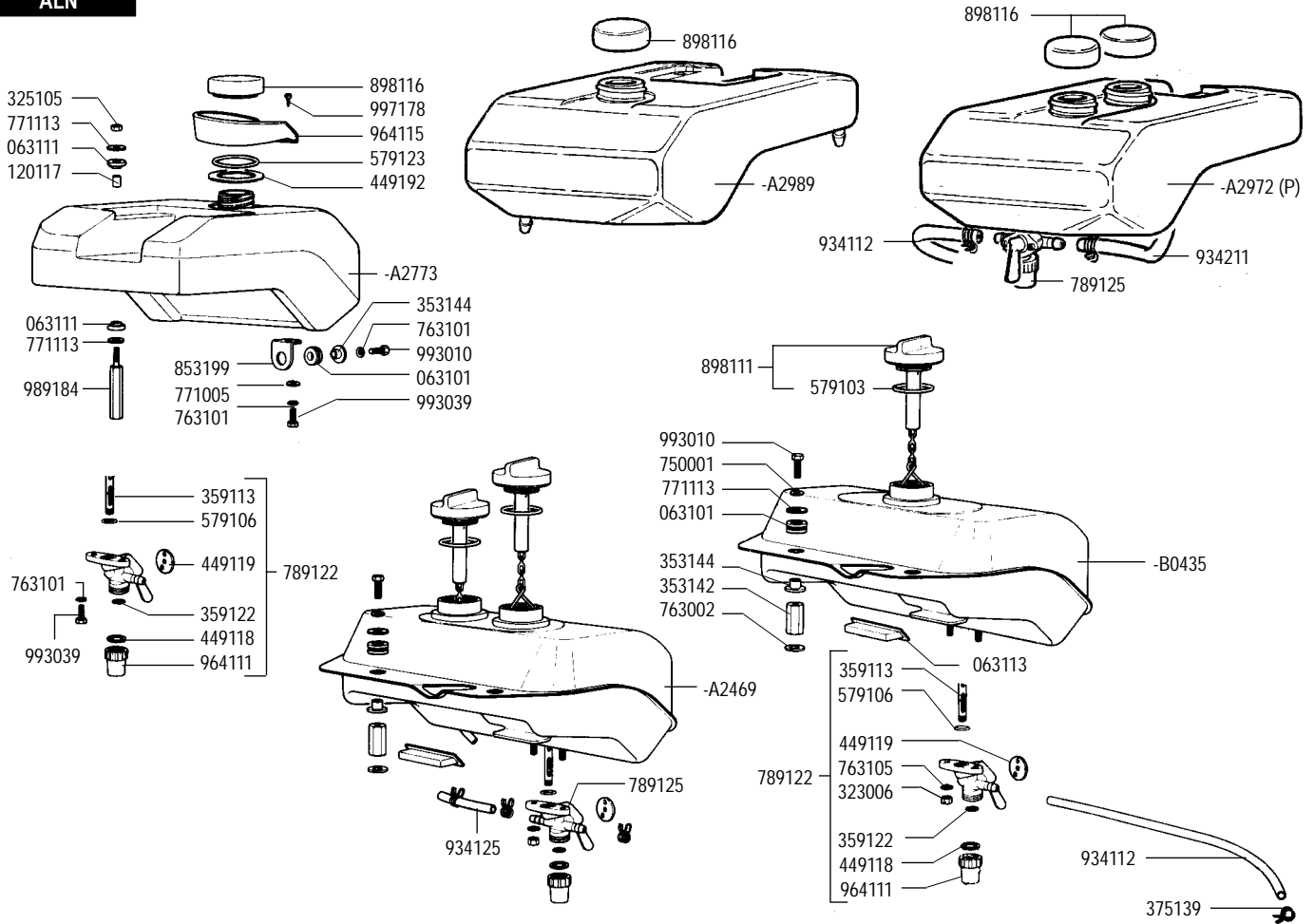
RICAMBI - SPARE PARTS - ERSATZTEILE - PIECES DETACHEES - REPUESTOS

AT



Filtro aria dia_getto
Air cleaner dia_main jet
387142 431145 (dia 98)
387167 431129 (dia 92)

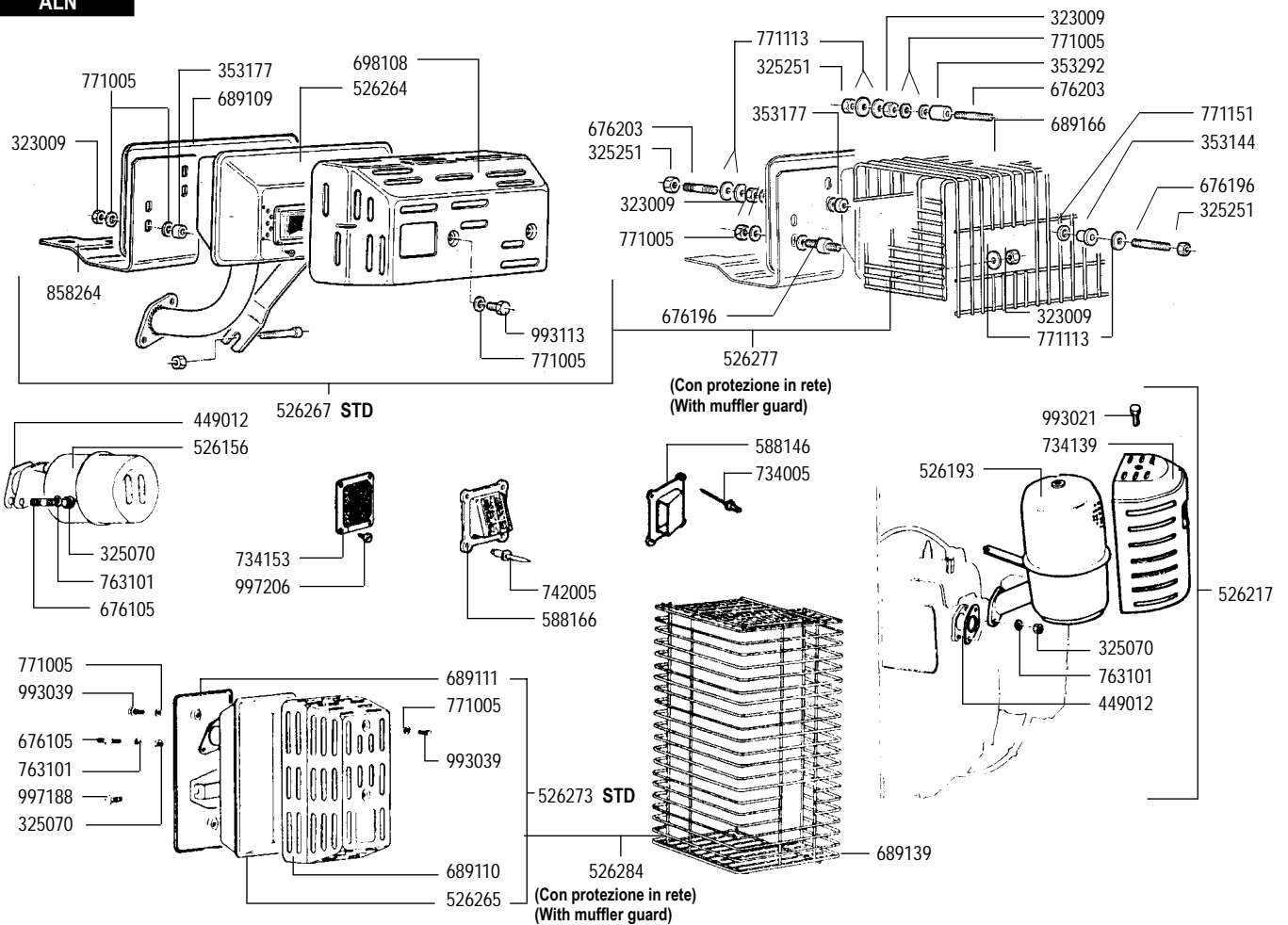
ALN

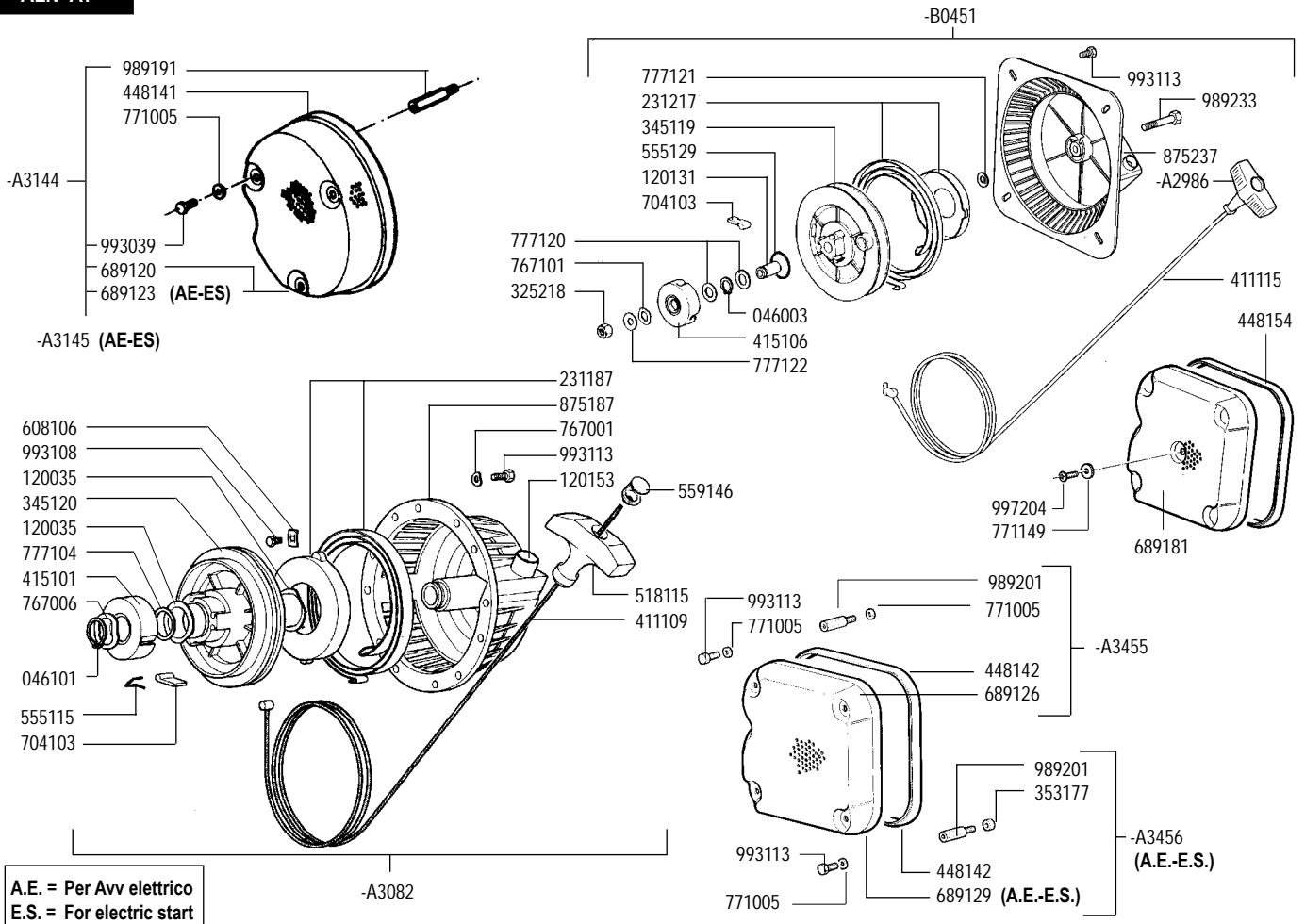


RICAMBI - SPARE PARTS - ERSATZTEILE - PIECES DETACHEES - REPUESTOS

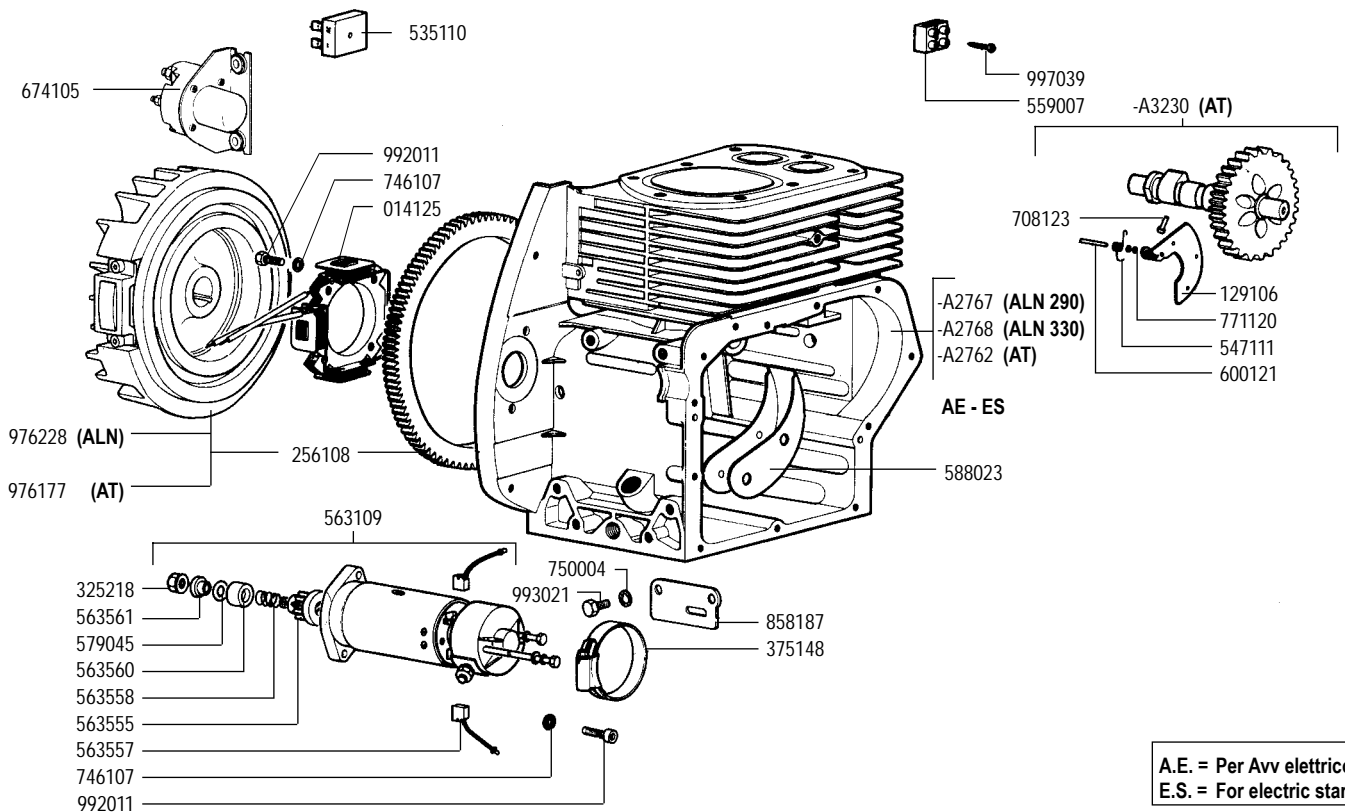


ALN

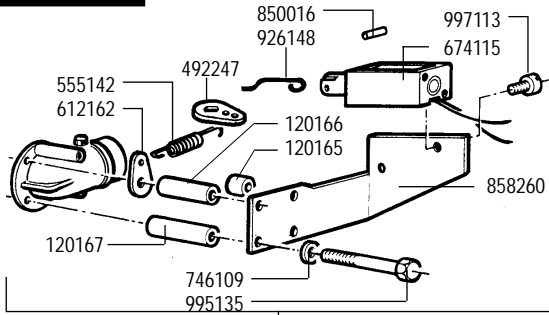




RICAMBI - SPARE PARTS - ERSATZTEILE - PIECES DETACHEES - REPUESTOS

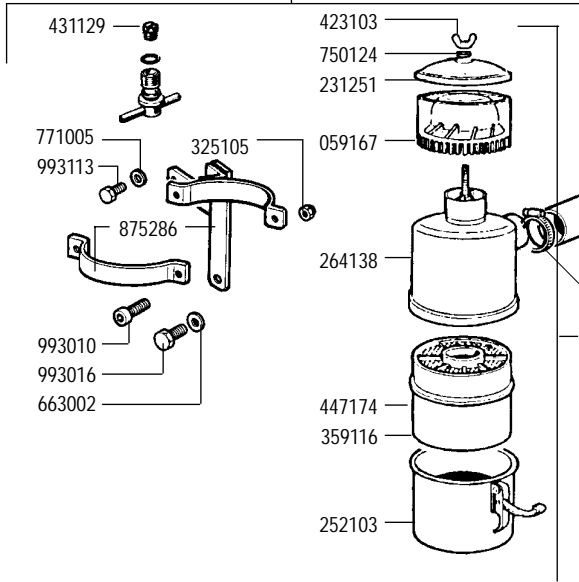


ALN - AT

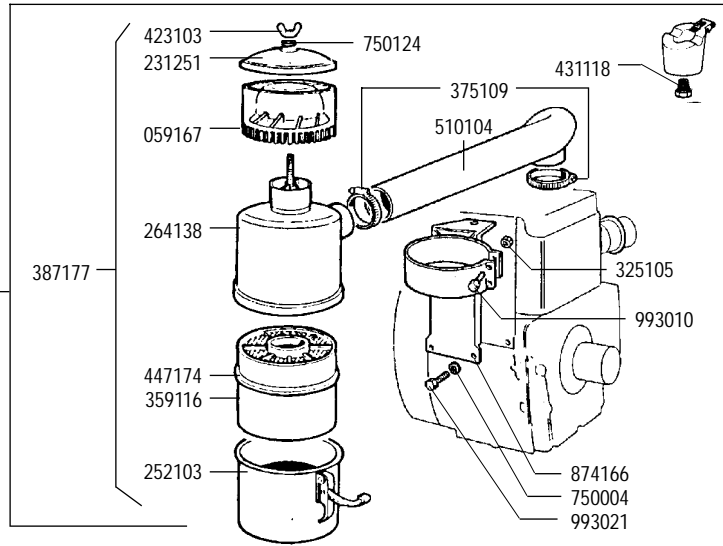


-A2881 (ALN)

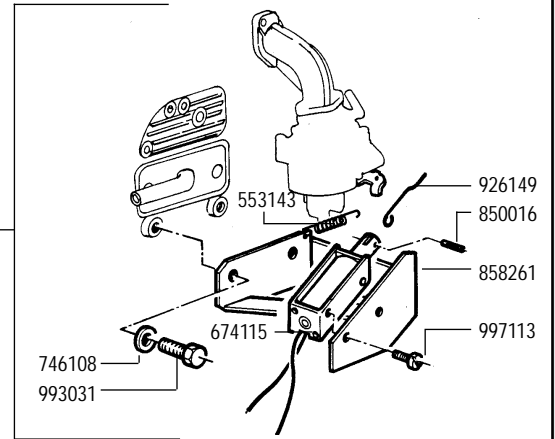
-A3306 (AT)



-A3296 (ALN)



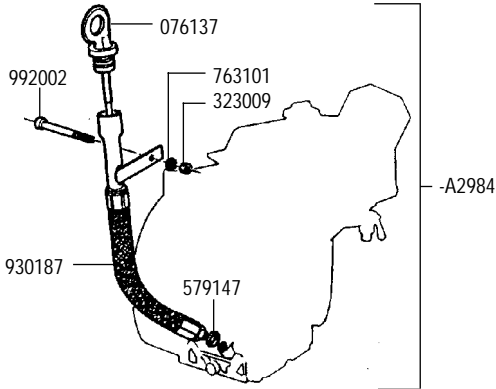
-A2882 (AT 330)



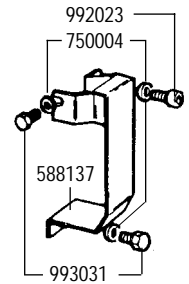
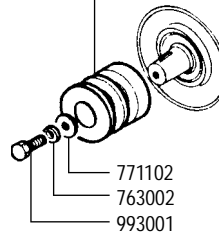
RICAMBI - SPARE PARTS - ERSATZTEILE - PIECES DETACHEES - REPUESTOS



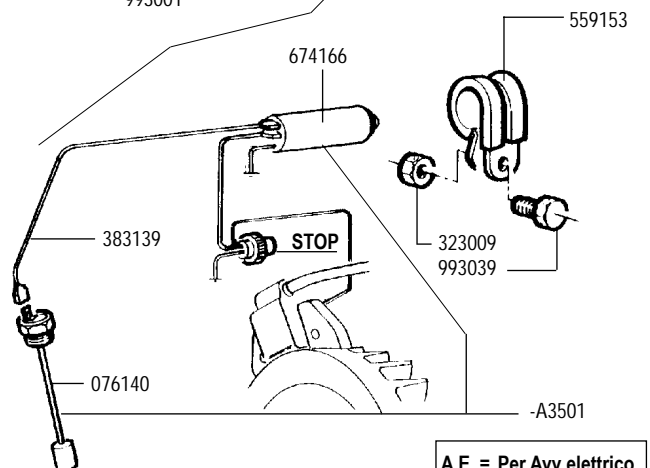
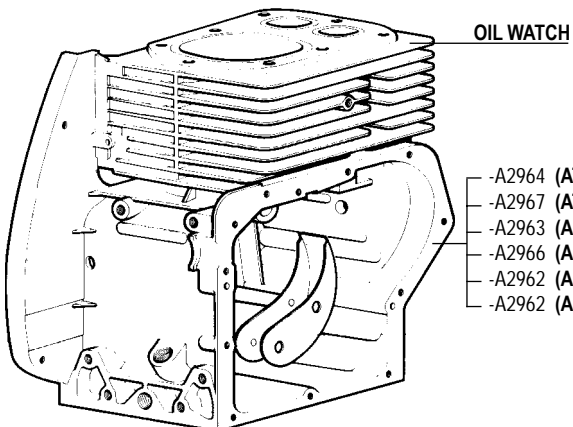
ALN - AT



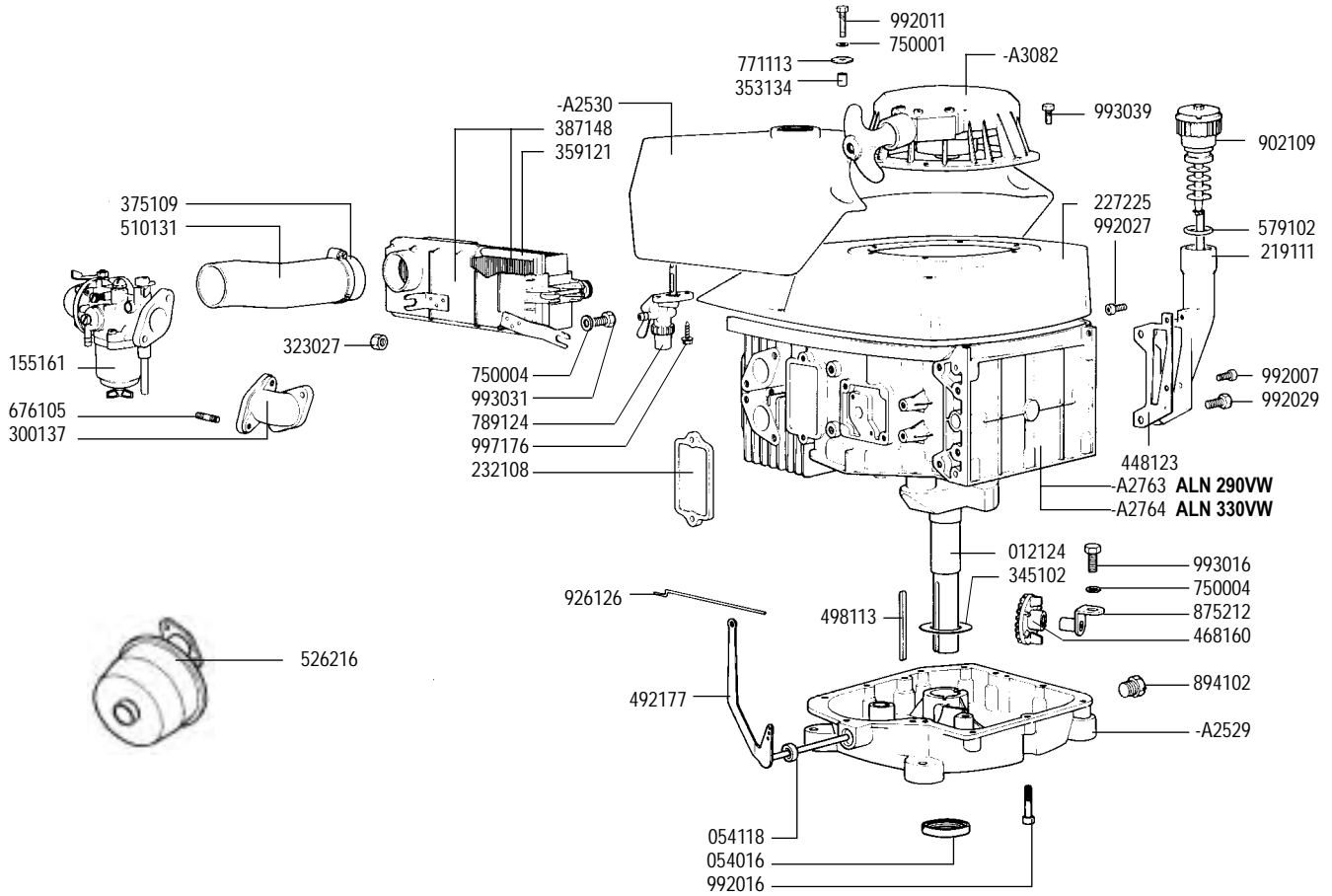
- 691127 dia. 44 2A
- 691138 dia. 52 2A
- 691112 dia. 62 2A
- 691190 dia. 65 2A
- 691137 dia. 70 2A
- 691167 dia. 75 2A
- 691203 dia. 95 3A



-A2783



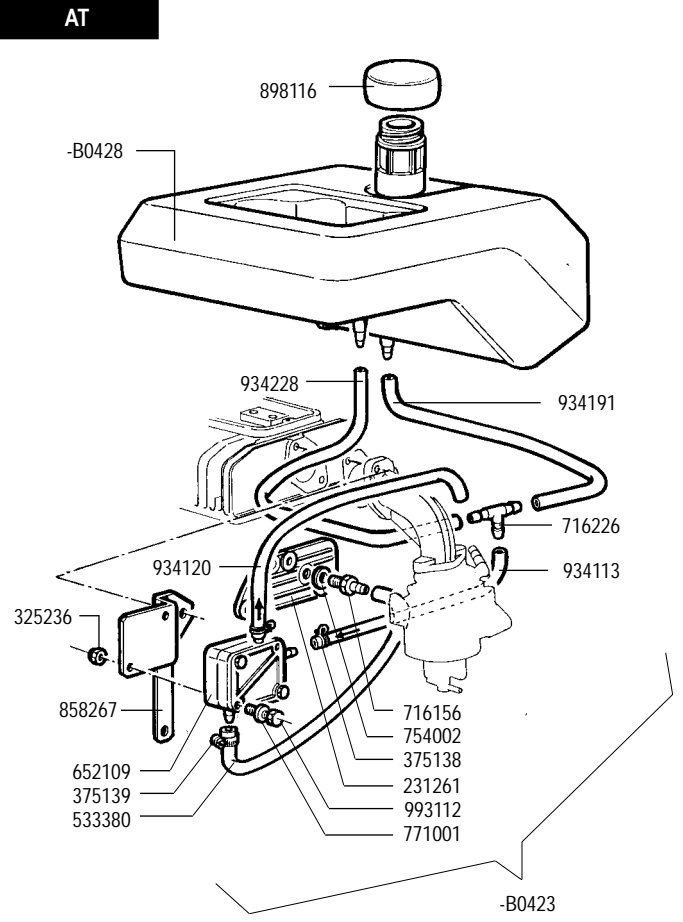
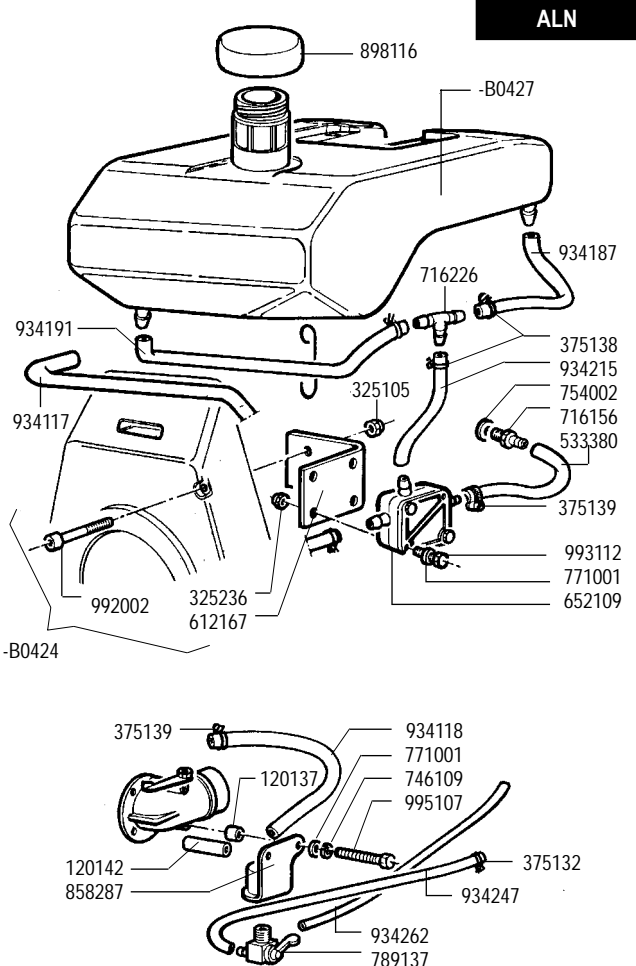
A.E. = Per Avv elettrico
E.S. = For electric start



CODICE	178123
DATA	06/02
N REVISIONE	5
EMESSO IL	10/96



RICAMBI - SPARE PARTS - ERSATZTEILE - PIECES DETACHEES - REPUESTOS





ADN 37W - 43W

RICAMBI - SPARE PARTS - PIECES DETACHEES - ERSATZTEILE - PIEZAS DE REPUESTOS

Fig. 9

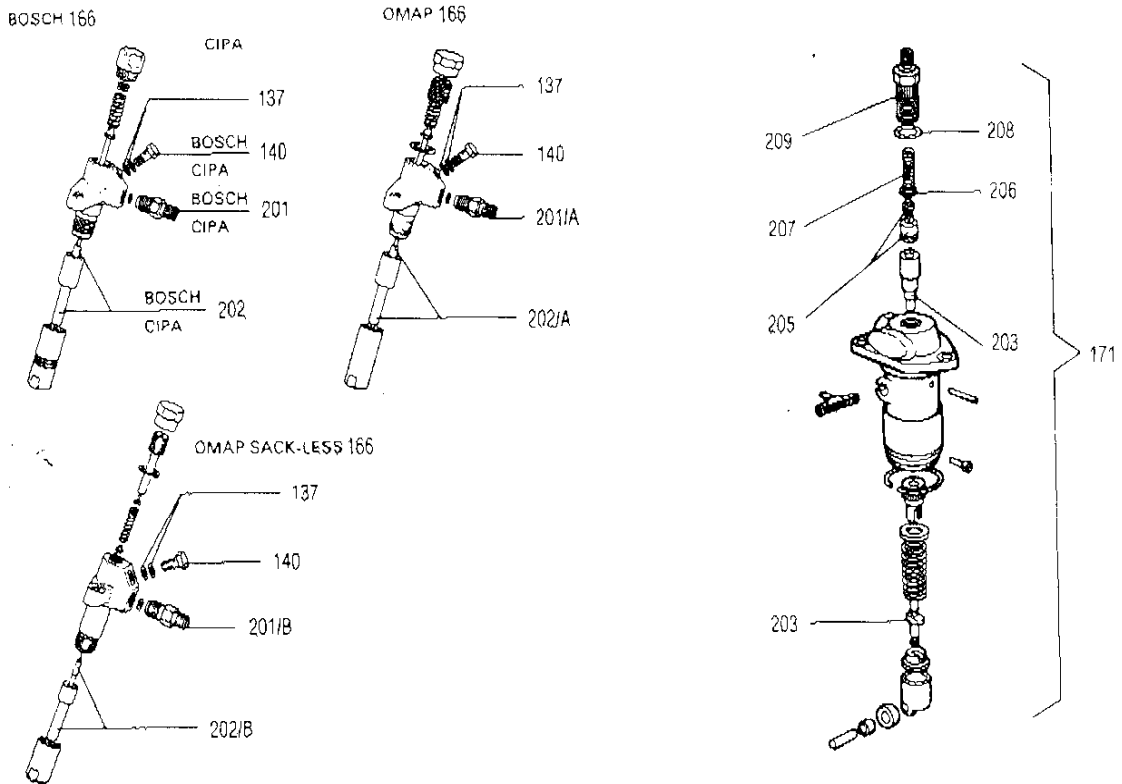


Fig. 10 VERT

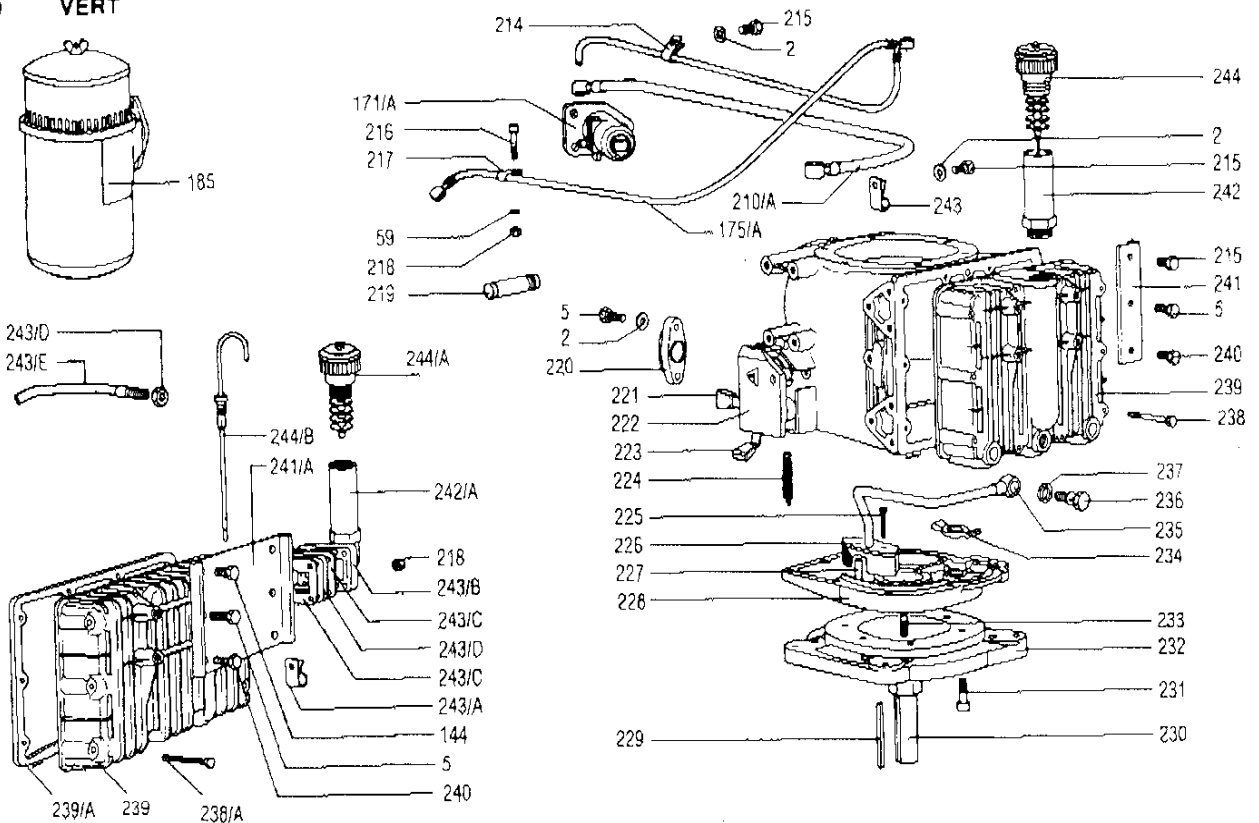


Fig. 13 ELEST

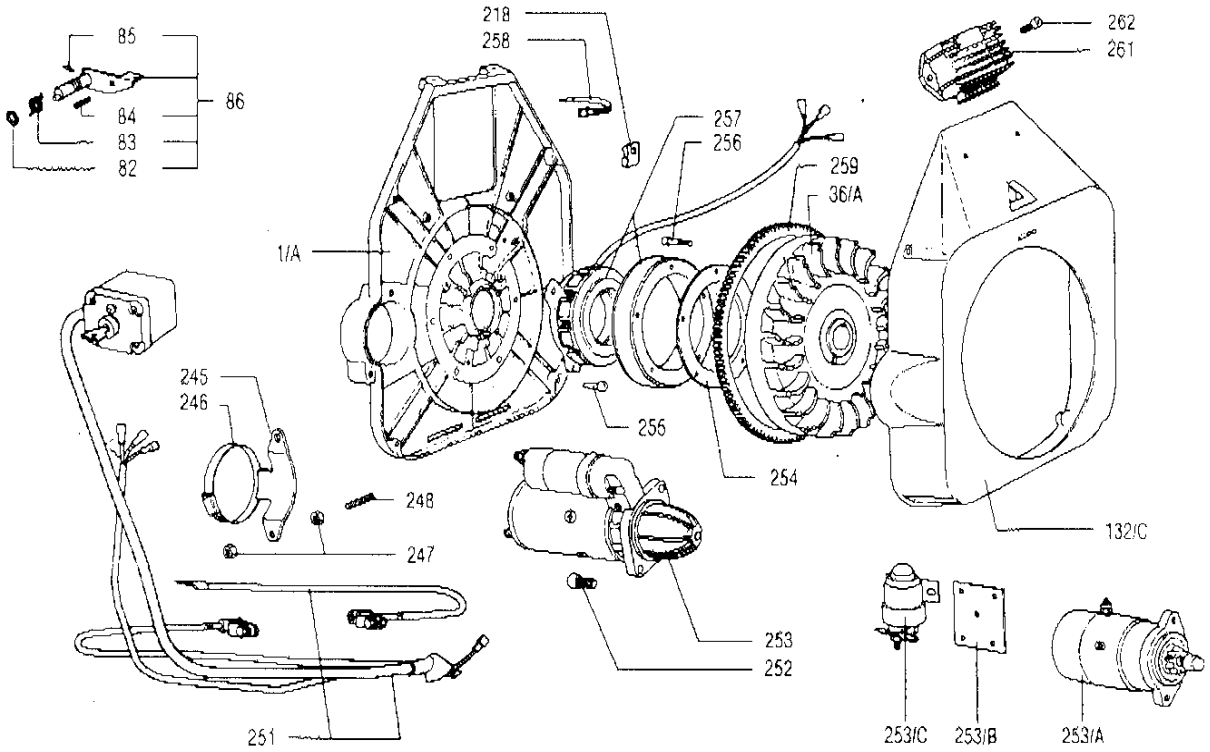
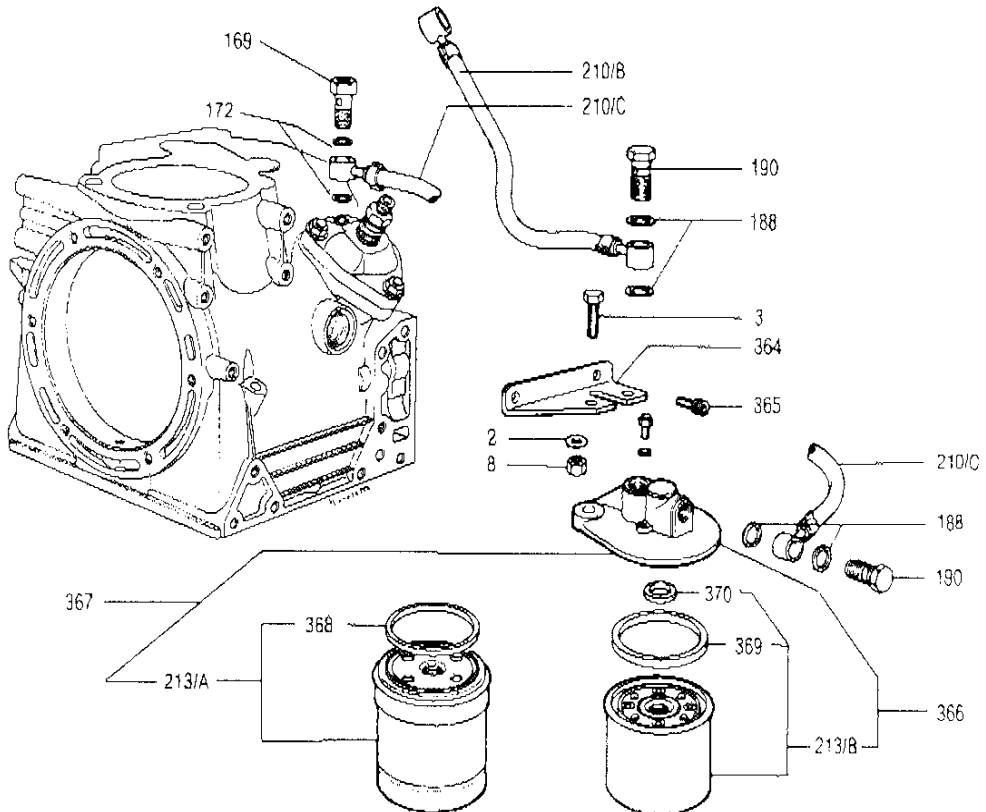


Fig. 14



Ref. Nr.	Codice Part No. Code PR Tel. Nr Matricola	Motore Engine Motor	Dal N° From No Du Nr Vom Nr De N°	Al N° To No. Au Nr Zum Nr Al N°	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BENENNUNG	DENOMINACION
100	492.190		1484994		Leva comando stop	Lever	Lévier	Hebel	Palanca
101	492.179		0	1376930	Leva regolatore completa	Governor lever	Lévier regulateur	Hebel	Palanca
101/A	-A2454		1376931		Leva regolatore completa	Governor lever	Lévier regulateur	Hebel	Palanca
102	071.145		1484994		Asta distribuzione	Push rod	Tige poussoir	Kipphebelstange	Varilla impulsor
	071.052		937500	1484993	Asta distribuzione	Push rod	Tige poussoir	Kipphebelstange	Varilla impulsor
	071.034		0	937499	Asta distribuzione	Push rod	Tige poussoir	Kipphebelstange	Varilla impulsor
103	601.041		1484994		Perno fulcro leva regolatore	Pin	Axe	Zapfen	Perno
103/A	600.035		0	1484993	Perno fulcro leva regolatore	Pin	Axe	Zapfen	Perno
104	874.060				Supporto leva regolatore	Support	Support	Lager	Soporte
105	992.006				Vite T.C.E.I. M 5x20	Screw	Vis	Schraube	Tornillo
106	016.009				Anello d'arresto	Circlip	Bague d'arrêt	Sperring	Anillo de freno
107	016.001				Anello d'arresto	Circlip	Bague d'arrêt	Sperring	Anillo de freno
108	612.128		1484994		Piastrina acceleratore	Plate	Plaque	Sicherungsblech	Plaquita
108/A	612.003		0	1484993	Piastrina acceleratore	Plate	Plaque	Sicherungsblech	Plaquita
109	777.004				Rondella rasamento	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	Arandeña
110	875.211		1484994		Supporto leva acceleratore	Support	Support	Lager	Soporte
111	771.151				Rondella piana	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	Arandeña
111/A	353.150				Distanziale molla	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distanciador
112	746.004				Rondella a tazza	Cup washer	Rondelle concave	Unterlegscheibe	Arandeña
113	579.001				Anello OR	Oil seal ring	Joint d'étanchéité	Dichtring	Anillo OR
114	492.184		1484994		Leva interna acceleratore	Lever	Lévier	Hebel	Palanca
114/A	492.056		0	1484993	Leva interna acceleratore	Internal accelerator lever	Lévier interieur accélérateur	Hebel	Palanca interna acelerador
115	551.003		0	1484993	Molla 3000 giri/min	Spring 3000 RPM	Ressort 3000 T/min	Feder 3000 U/min	Muelle 3000 g/min
	551.015		1484994		Molla 3000 giri/min	Spring 3000 RPM	Ressort 3000 T/min	Feder 3000 U/min	Muelle 3000 g/min
	551.109				Molla 3600 giri/min	Spring 3600 RPM	Ressort 3600 T/min	Feder 3600 U/min	Muelle 3600 g/min
116	559.119				Morsetto per leva stop comando a distanza	Clamp	Serre-câble	Kabelklemme	Abrazadera
116/A	559.126				Morsetto per leva stop comando di sicurezza	Clamp	Serre-câble	Kabelklemme	Abrazadera
116/B	559.124				Morsetto per leva acceleratore a distanza	Clamp	Serre-câble	Kabelklemme	Abrazadera
117	492.183		1484994		Leva interna stop	Lever	Lévier	Hebel	Palanca
118	704.104		1484994		Puntalino comando stop	Drive rod	Poussoir	Betätigungsstange	Empujador
118/A	992.039		0	1484993	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo
118/B	540.023		0	1484993	Molla	Spring	Ressort	Feder	Muelle
118/C	829.007		0	1484993	Sfera	Ball	Bille	Kugel	Bola
119	323.009		1484994		Dado M 6	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca
120	649.109		1484994		Pomo comando stop	Stop lever knob	Poignée stop	Kugelgriff	Pomo
121	989.170		1484994		Vite fissaggio puntalino	Screw	Vis	Schraube	Tornillo
122	547.120				Molla ritorno leva	Spring	Ressort	Feder	Muelle
122/A	547.121				Molla ritorno leva	Spring	Ressort	Feder	Muelle
122/B	547.006				Molla	Spring	Ressort	Feder	Muelle
123	353.148				Distanziale molla stop	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distanciador
124	993.012				Vite T. E. M 6x10	Screw	Vis	Schraube	Tornillo

125	989.169				Vite fissaggio piastrina	Screw	Vis	Schraube	Tornillo
126	989.142				Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo
127	989.173				Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo
127/A	993.008				Vite registro acceleratore	Screw	Vis	Schraube	Tornillo
128	323.006				Dado M 5	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca
129	648.111		1484994		Pomello leva acceleratore	Accelerator lever knob	Poignée accélérateur	Kugelgriff	Pomo
130	492.181		1484994		Leva acceleratore	Lever	Lévier	Hebel	Palanca
130/A	492.039		0	1484993	Leva acceleratore	Lever	Lévier	Hebel	Palanca
131	992.011				Vite T.C.E.I. M 6x25	Screw	Vis	Schraube	Tornillo
132	227.178	STD			Convogliatore aria	Fan cowl	Convoyeur	Lüftergehäuse	Caja ventilador
132/A	227.165				Convogliatore completo di protezione	Complete fan cowl	Convoyeur complet	Lüftergehäuse, komplett	Caja ventilador completa
	227.177	ELEST			Convogliatore completo di protezione	Complete fan cowl	Convoyeur complet	Lüftergehäuse, komplett	Caja ventilador completa
132/B	227.187				Convogliatore	Fan cowl	Convoyeur	Lüftergehäuse	Caja ventilador
132/C	227.179	ELEST	1383012		Convogliatore aria	Fan cowl	Convoyeur	Lüftergehäuse	Caja ventilador
	227.145	ELEST	0	1383011	Convogliatore aria	Fan cowl	Convoyeur	Lüftergehäuse	Caja ventilador
132/D	227.193	MANOV	1485660		Convogliatore aria completo	Fan cowl	Convoyeur	Lüftergehäuse	Caja ventilador
132/E	227.190	MANOV	0	1485659	Convogliatore	Fan cowl	Convoyeur	Lüftergehäuse	Caja ventilador
132/F	227.206	INSON			Convogliatore insonorizzato	Fan cowl for soundproofing	Convoyeur isolation acoustique	Lüftergehäuse f. Schalldämpfung	Caja ventilador
132/G	227.217	INSON			Convogliatore insonorizzato completo	Complete soundproof fan cowl	Convoyeur complet	Schalldämpfende Lüftergehäuse	Caja ventilador completa
132/H	227.208	INSON			Convogliatore completo di protezione	Complete fan cowl	Convoyeur complet	Lüftergehäuse, komplett	Caja ventilador completa
132/I	227.202				Convogliatore per protezione puleggia	Fan cowl for pulley guard	Convoyeur pour protection poulie	Lüftergehäuse	Caja venti. p. protección pulea
	227.203	ELEST			Convogliatore per protezione puleggia	Fan cowl for pulley guard	Convoyeur pour protect. poulie	Lüftergehäuse	Caja venti. p. protección pulea
133	993.113				Vite T.E. M 6x16	Screw	Vis	Schraube	Tornillo
134	588.106				Paratia lato scarico	Exhaust side deflector	Tôle côté échappement	Schultzblech Auspufftopfseite	Difensa lato silenciador
135	448.014				Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	Junta
136	588.105				Paratia lato aspirazione	Intake side deflector	Tôle côté aspiration	Schultzblech Luftfilterseite	Difensa lato filtro aire
137	754.002				Rondella di tenuta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	Arandela
138	993.102				Vite T.E. M 5x16	Screw	Vis	Schraube	Tornillo
139	231.193				Coperchio tappo sfiato	Cover	Couvercle	Deckel	Tapá
140	716.006				Raccordo	Connector	Raccord	Anschlussstück	Racor
141	948.104		1271254		Tubo lubrificazione	Lube pipe	Tuyau graissage	Schmierungsrohr	Tubo de engrase
142	716.036				Raccordo	Connector	Raccord	Anschlussstück	Racor
143	447.082				Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	Junta
144	993.025				Vite T.E. M 8x16	Screw	Vis	Schraube	Tornillo
145	219.112		1271254		Colonnella sfiato	Breather pipe	Tuyau renillard	Entlüftungsrohr	Tubo
146	579.102		1271254		OR tappo sfiato	Oil seal ring	Joint d'étanchéité	Dichtring	Anillo OR
147	536.112		1271254		Membrana sfiato	Diaphragm	Membrane	Membran	Membrana
148	059.016		1271254		Anello di fermo	Circlip	Bague d'arrêt	Sperring	Anillo de freno
149	902.108		1271254		Tappo sfiato completo	Breather plug	Bouchon renillard	Stopfen	Tapón
150	902.114		0	1271253	Tappo sfiato completo	Breather plug	Bouchon renillard	Stopfen	Tapón
151	956.001				Valvola by-pass	By-pass valve	Soupape pression huile	Nebenwegventil	Valvula pression aceite
152	076.004				Asta livello olio	Dip stick	Jauge d'huile	Ölmasstab	Varilla nivel
153	894.003				Tappo scarico olio	Plug	Bouchon	Stopfen	Tapón
154	754.104				Rondella di tenuta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	Arandela
155	894.008				Tappo filtro olio	Plug	Bouchon	Stopfen	Tapón
156	758.008				Rondella in fibra	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	Arandela

Ref. Nr.	Codice Part No. Code PR Teil-Nr. Matricola	Motore Engine Moteur Motor	Dal N° From No. Du Nr. Vom Nr. De N°	Al N° To No. Au Nr. Zumt Nr. Al N°	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BENENNUNG	DENOMINACION
157	175.005				Filtro olio	Filter element	Cartouche filtre	Filtereinsatz	Cartucho filtro
158	050.013				Anello Seeger	Circlip	Bague d'arrêt	Sperring	Anillo de freno
159	540.028				Molla valvola by-pass	Spring	Ressort	Feder	Muelle
160	829.008				Sfera valvola by-pass	Ball	Bille	Kugel	Bola
151	734.011				Ref. filtro olio	Lubricating oil filter	Filtre à huile	Schmierölfilternetz	Filtro aceite
162	046.116				Anello Seeger	Circlip	Bague d'arrêt	Sperring	Anillo de freno
163	--2122				Pompa olio completa	Oil pump	Pompe à huile	Ölpumpe	Bomba aceite
164	231.018				Coperchio pompa olio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa
165	992.019				Vite T.C.E.I. M 5x25	Screw	Vis	Schraube	Tornillo
166	475.107				Iniettore OMAP sack-less	OMAP sack-less injector	Injecteur OMAP sack-less	Einspritzdüse OMAP sack-less	Injector OMAP sack-less
	475.101				Iniettore BOSCH	BOSCH injector	Injecteur BOSCH	Einspritzdüse BOSCH	Injector BOSCH
	475.102				Iniettore CIPA	CIPA injector	Injecteur CIPA	Einspritzdüse CIPA	Injector CIPA
	475.103				Iniettore OMAP	OMAP injector	Injecteur OMAP	Einspritzdüse OMAP	Injector OMAP
167	754.006				Rondella di tenuta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	Arandela
168	944.015				Tubo di iniezione	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo
169	716.007				Raccordo	Connector	Raccord	Anschlussstück	Racor
170	447.065				Guarnizione sp. 0,1 mm	Gasket 0.1 mm	Joint 0,1 mm	Dichtung 0,1 mm	Junta 0,1 mm
	448.043				Guarnizione sp. 0,2 mm	Gasket 0.2 mm	Joint 0,2 mm	Dichtung 0,2 mm	Junta 0,2 mm
171	656.020				Pompa iniezione BOSCH K 60	Injection pump BOSCH K 60	Pompe injection BOSCH K 60	Einspritzpumpe BOSCH K 60	Bomba inyector BOSCH K 60
	656.010				Pompa iniezione CIPA K 60	Injection pump CIPA K 60	Pompe injection CIPA K 60	Einspritzpumpe CIPA K 60	Bomba inyector CIPA K 60
	656.104				Pompa iniezione OMAP K 60	Injection pump OMAP K 60	Pompe injection OMAP K 60	Einspritzpumpe OMAP K 60	Bomba inyector OMAP K 60
	656.018	LENTO			Pompa iniezione BOSCH K 70	Injection pump BOSCH K 70	Pompe injection BOSCH K 70	Einspritzpumpe BOSCH K 70	Bomba inyector BOSCH K 70
	656.109	LENTO			Pompa iniezione OMAP K 70	Injection pump OMAP K 70	Pompe injection OMAP K 70	Einspritzpumpe OMAP K 70	Bomba inyector OMAP K 70
171/A	656.107	VERT			Pompa iniezione OMAP K 60	Injection pump OMAP K 60	Pompe injection OMAP K 60	Einspritzpumpe OMAP K 60	Bomba inyector OMAP K 60
	656.011	VERT			Pompa iniezione CIPA K 60	Injection pump CIPA K 60	Pompe injection CIPA K 60	Einspritzpumpe CIPA K 60	Bomba inyector CIPA K 60
172	754.007				Rondella di tenuta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	Arandela
173	758.021				Rondella in fibra	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	Arandela
174	379.111				Feltro serbatoio	Felt	Futre	Drucktuch	Filtro
175	934.134		1271254		Tubo rifiuto	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo
175/A	934.179	VERT			Tubo rifiuto	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo
176	875.155				Supporto serbatoio	Support	Support	Lager	Soporte
177	323.007				Dado M 6	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca
178	449.141				Guarnizione fibra	Gasket	Joint	Dichtung	Junta
179	754.002				Rondella di tenuta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	Arandela
180	716.006				Raccordo	Connector	Raccord	Anschlussstück	Racor
181	579.103				OR tappo serbatoio	Oil seal ring	Joint d'étanchéité	Dichtring	Anillo OR
182	898.108				Tappo serbatoio	Plug	Bouchon	Stopfen	Tapon
183	993.022				Vite T.E. M 6x12	Screw	Vis	Schraube	Tornillo
184	-A2445				Serbatoio completo	Fuel tank	Réservoir	Tank	Deposito
185	387.150	VERT			Filtro ana	Air cleaner	Filtre à air	Luftfilter	Filtro aire
186	387.149	STD	1376730		Filtro aria	Air cleaner	Filtre à air	Luftfilter	Filtro aire
186/A	387.136	STD	0	1376729	Filtro aria	Air cleaner	Filtre à air	Luftfilter	Filtro aire

186/B	387.144			Filtro aria 1181	Air cleaner 1181	Filtre à aire 1181	Luftfilter 1181	Filtro aire 1181
186/C	387.151			Filtro aria 1280 CP	Air cleaner 1280 CP	Filtre à aire 1280 CP	Luftfilter 1280 CP	Filtro aire 1280 CP
186/D	387.152			Filtro aria a secco 103 AS-CP	Dry air cleaner 103 AS-CP	Filtre à aire à sec 103 AS-CP	Trockenluftfilter 103 AS-CP	Filtro aire en seco 103 AS-CP
186/E	387.161			Filtro aria 1241	Air cleaner 1241	Filtre à aire 1241	Luftfilter 1241	Filtro aire 1241
186/F	387.165			Filtro aria 1255 CP	Air cleaner 1255 CP	Filtre à aire 1255 CP	Luftfilter 1255 CP	Filtro aire 1255 CP
186/G	387.147			Filtro aria a secco NM 068	Dry air cleaner NM 068	Filtre à aire à sec NM 068	Trockenluftfilter NM 068	Filtro aire en seco NM 068
186/H	387.046			Filtro aria 1199	Air cleaner 1199	Filtre à aire 1199	Luftfilter 1199	Filtro aire 1199
186/I	387.164			Filtro aria 1254 CP	Air cleaner 1254 CP	Filtre à aire 1254 CP	Luftfilter 1254 CP	Filtro aire 1254 CP
187	448.014			Guarnizione aspirazione	Gasket	Joint	Dichtung	Junta
188	740.001			Rondella di tenuta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	Arandela
189	993.113			Vite T.E. M 6x16	Screw	Vis	Schraube	Tomillo
190	716.015			Raccordo	Connector	Raccord	Anschlussstück	Racor
191	722.011	1376931		Registro combustibile	Register screw	Vis réglage	Einstellschraube	Tomillo regulación combustible
	288.006	0	1376930	Comando supplemento	Fuel supplement control	Commande de surcharge	Ergänzung	Maado de suplemento
192	325.074			Dado M 14x1	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca
193	252.105			Coppa olio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa
194	964.107			Vaschetta olio	Oil bowl	Cuvette	Ölumpf	Taza
195	359.125			Elemento filtrante	Filter element	Elément filtrant	Filtereinsatz	Elemento filtro
196	449.116			Guarnizione filtro aria	Gasket	Joint	Dichtung	Junta
197	059.132			Anello plexiglass	Ring	Bague	Ring	Anillo
198	231.164			Coperchio filtro	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa
199	750.124			Rondella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	Arandela
200	423.103			Dado ad alette	Wing nut	Ecrou à ailettes	Flügelmutter	Tuerca de orejas
201	716.122			Raccordo BOSCH	BOSCH connector	Raccord BOSCH	Anschlussstück BOSCH	Racor BOSCH
	716.008			Raccordo CIPA	CIPA connector	Raccord CIPA	Anschlussstück CIPA	Racor CIPA
201/A	716.123			Raccordo OMAP	OMAP connector	Raccord OMAP	Anschlussstück OMAP	Racor OMAP
201/B	716.124			Raccordo OMAP sack-less	OMAP sack-less connector	Raccord OMAP sack-less	Anschlussstück OMAP sack-less	Racor OMAP sack-less
202	644.014			Polverizzatore BOSCH	BOSCH nozzle	Pulvérisateur BOSCH	Einspritzdüse BOSCH	Pulverizador BOSCH
	644.007			Polverizzatore CIPA	CIPA nozzle	Pulvérisateur CIPA	Einspritzdüse CIPA	Pulverizador CIPA
202/A	644.102			Polverizzatore OMAP	OMAP nozzle	Pulvérisateur OMAP	Einspritzdüse OMAP	Pulverizador OMAP
202/B	644.103			Polverizzatore OMAP sack-less	OMAP sack-less nozzle	Pulvérisateur OMAP sack-less	Einspritzdüse OMAP sack-less	Pulverizador OMAP sack-less
203	660.012			Pompante BOSCH	Pumping element BOSCH	Cylindre piston BOSCH	Pumpenelement BOSCH	Boquilla BOSCH
	660.008			Pompante CIPA	Pumping element CIPA	Cylindre piston CIPA	Pumpenelement CIPA	Boquilla CIPA
	660.101			Pompante OMAP	Pumping element OMAP	Cylindre piston OMAP	Pumpenelement OMAP	Boquilla OMAP
205	956.005			Valvolina BOSCH	Delivery valve BOSCH	Soupape refoulement BOSCH	Druckventil BOSCH	Valvula envío BOSCH
	956.006			Valvolina CIPA	Delivery valve CIPA	Soupape refoulement CIPA	Druckventil CIPA	Valvula envío CIPA
	956.109			Valvolina OMAP	Delivery valve OMAP	Soupape refoulement OMAP	Druckventil OMAP	Valvula envío OMAP
206	754.019			Rondella BOSCH-OMAP	Washer BOSCH-OMAP	Rondelle BOSCH-OMAP	Unterlegscheibe BOSCH-OMAP	Arandela BOSCH-OMAP
	754.018			Rondella CIPA	Washer CIPA	Rondelle CIPA	Unterlegscheibe CIPA	Arandela CIPA
207	540.045			Molla BOSCH	BOSCH spring	Ressort BOSCH	Feder BOSCH	Muelle BOSCH
	540.047			Molla CIPA	CIPA spring	Ressort CIPA	Feder CIPA	Muelle CIPA
	540.142			Molla OMAP	OMAP spring	Ressort OMAP	Feder OMAP	Muelle OMAP
208	579.021			OR BOSCH	Oil seal ring BOSCH	Joint d'étanchéité BOSCH	Dichtring BOSCH	Anillo OR BOSCH
	579.022			OR CIPA-OMAP	Oil seal ring CIPA-OMAP	Joint d'étanchéité CIPA-OMAP	Dichtring CIPA-OMAP	Anillo OR CIPA-OMAP
209	716.011			Raccordo BOSCH	BOSCH connector	Raccord BOSCH	Anschlussstück BOSCH	Racor BOSCH
	716.012			Raccordo CIPA	CIPA connector	Raccord CIPA	Anschlussstück CIPA	Racor CIPA

241	858.158	VERT	1484994		Staffa supporto serbatoio	Support	Support	Lager	Soporte
241/A	858.116	VERT	0	1484993	Staffa supporto serbatoio	Support	Support	Lager	Soporte
242	219.110	VERT	1484994		Colonna sfato	Breather pipe	Tube reniflard	Entlüftungsröhr	Respiradero
242/A	219.001	VERT	0	1484993	Colonna sfato	Breather pipe	Tube reniflard	Entlüftungsröhr	Respiradero
243	375.143	VERT	1484994		Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Abrazadera
243/A	375.018	VERT	0	1484993	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Abrazadera
243/B	300.013	VERT	0	1484993	Curva	Elbow	Coude	Krummer	Curva
243/C	448.068	VERT	0	1484993	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	Junta
243/D	837.106	VERT	0	1484993	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distanziador
243/E	323.023	VERT	0	1484993	Dado M 10	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca
243/F	948.026	VERT	0	1484993	Tubo aspirazione pompa olio	Oil suction pipe	Tube d'huile	Ölrohr	Tubo aceite
244	902.111	VERT	1484994		Tappo sfato completo	Breather plug	Bouchon reniflard	Stopfen	Tapón
244/A	902.008	VERT	0	1484993	Tappo sfato completo	Breather plug	Bouchon reniflard	Stopfen	Tapón
244/B	076.111		0	1484993	Asta livello olio	Dip stick	Jauge d'huile	Ölmasstab	Varilla nivel
245	612.130	ELEST	1383012		Piastra supporto motorino	Plate	Plaqueette	Sicherungsblech	Plaquita
246	375.131		1383012		Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Abrazadera
247	323.027				Dado M 8	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca
248	676.168				Prigioniero M 8	Stud	Gujon	Stiftschraube	Esparrago
249	712.111				Quadretto avviamento	Electrical panel	Tableau electric	Schaltkasten	Cuadro electrico
250	187.108				Cavo batteria negativo	Cable	Câble	Kabel	Cable
251	-A2221				Quadretto avviamento e cavi	Electrical panel with cables	Tableau electric avec câbles	Schaltkasten mit kâbelen	Cuadro electrico con cables
252	992.033				Vite T.C.E.I. M 10x30	Screw	Vis	Schraube	Tornillo
253	563.004	ELEST	1383012		Motorino BOSCH	BOSCH starting motor	Démarrreur BOSCH	BOSCH anlassmotor	Motor de arranque BOSCH
	563.012	ELEST	383012		Motorino FEMSA	FEMSA starting motor	Démarrreur FEMSA	FEMSA anlassmotor	Motor de arranque FEMSA
	563.106	ELEST	383012		Motorino MARELLI	MARELLI starting motor	Démarrreur MARELLI	MARELLI anlassmotor	Motor de arranque MARELLI
253/A	563.103	ELEST	0	1383011	Motorino SJCE	SJCE starting motor	Démarrreur SJCE	SJCE anlassmotor	Motor de arranque SJCE
253/B	612.110	ELEST	0	1383011	Piastra supporto motorino	Plate	Plaqueette	Sicherungsblech	Plaquita
253/C	535.125	ELEST	0	1383011	Teleuttore	Remote control switch	Telerupteur	Fernschalter	Teleinterruptor
254	059.014				Anello	Ring	Bague	Ring	Anillo
255	992.025				Vite T.C.E.I. M 6x16	Screw	Vis	Schraube	Tornillo
256	992.014				Vite T.C.E.I. M 6x35	Screw	Vis	Schraube	Tornillo
257	014.117				Alternatore	Alternator	Alternateur	Stromwechsler	Alternador
258	317.140				Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Abrazadera
259	256.006	ELEST			Corona avviamento	Starting ring gear	Couronne demarrage	Starterkranz	Corona engranaje
261	730.111				Regolatore di tensione	Voltage regulator	Régulateur de tension	Spannungregler	Regulador de tensión
262	992.018				Vite T.C.E.I. M 8x18	Screw	Vis	Schraube	Tornillo
263	522.103	MANOV			Manovella completa	Starting hand crank	Manivelle	Anwertkurbel	Manovela arranque
264	171.115	MANOV			Carter protezione catena	Guard	Protection	Schutz	Protección
265	829.105	MANOV			Sfera	Ball	Bille	Kugel	Bola
266	999.109	MANOV	1485660		Vite senza testa	Screw	Vis	Schraube	Tornillo
267	540.128	MANOV			Molla frizione pomello	Spring	Ressort	Feder	Muelle
268	600.143	MANOV			Perno di fermo completo	Journal	Axe	Zapfen	Perno
269	992.010				Vite T.C.E.I. M 6x45	Screw	Vis	Schraube	Tornillo
270	567.120	MANOV	1485660		Mozzo con boccole	Hub	Moyeu	Nabe	Cubo
270/A	567.117	MANOV	0	1485659	Mozzo con boccole	Hub	Moyeu	Nabe	Cubo
271	120.124	MANOV			Bussola carter catena	Sleeve	Douille	Büchse	Manguito